

*This bilingual form is provided as a convenience. Forms submitted to the court must be completed in English.  
Biểu mẫu song ngữ này được cung cấp để mang lại sự thuận tiện. Các biểu mẫu đệ trình lên tòa án phải được hoàn thành bằng Tiếng Anh.*

(Revised 7/05)

File Stamp Date  
Ngày Đóng Dấu Hồ Sơ  
Case Number / Mã Số Vụ Án \_\_\_\_\_

Prepared by:

Người biên soạn:

Filer's name, SC#

Tên người nộp đơn, mã số tòa án tối cao

Filer's address

Địa chỉ của người nộp đơn

Filer's phone number

Số điện thoại của người nộp đơn

{Filer's fax phone number}

{Số fax của người nộp đơn}

{Filer's e-mail address}

{Địa chỉ email của người nộp đơn}

Attorney for Judgment Creditor

Luật Sư của Chủ Nợ Theo Phán Quyết

In The District Court of \_\_\_\_\_ County, Kansas

Tại Tòa Án Quận của Quận \_\_\_\_\_, Kansas

Plaintiff's name

Plaintiff

Tên Nguyên Đơn

Nguyên Đơn

vs. / và

Case No. / Mã Số Vụ Án \_\_\_\_\_

Defendant's name

Defendant

Tên Bị Đơn

Bị Đơn

Defendant's address

Địa Chỉ của Bị Đơn

Pursuant to Chapter 61 of Kansas Statutes Annotated

Theo Chương 61 của Luật Lệ Kansas Có Chú Giải

*The translated text on this form was provided by the Kansas Office of Judicial Administration.  
Bản dịch của biểu mẫu này được Văn Phòng Quản Lý Tư Pháp Kansas cung cấp.*

*This bilingual form is provided as a convenience. Forms submitted to the court must be completed in English.  
Biểu mẫu song ngữ này được cung cấp để mang lại sự thuận tiện. Các biểu mẫu đệ trình lên tòa án phải được hoàn thành bằng Tiếng Anh.*

**SPECIAL EXECUTION AND ORDER OF SALE  
THI HÀNH ĐẶC BIỆT VÀ LỆNH BÁN TÀI SẢN**

To the Sheriff or other Process Server:

**Gửi đến Cảnh Sát Trưởng hoặc Bên Tổng Đạt Hồ Sơ khác:**

WHEREAS, on the \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, in an action then pending in this court \_\_\_\_\_, plaintiff, recovered judgment against \_\_\_\_\_, defendant, for the sum of \_\_\_\_\_ dollars, and court costs, actual and estimated, in the sum of \_\_\_\_\_ dollars;

**XÉT RẰNG**, vào ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ năm \_\_\_\_\_, trong một vụ kiện đang chờ xử lý tại tòa án này, nguyên đơn \_\_\_\_\_ đã được tuyên thắng kiện chống lại bị đơn \_\_\_\_\_, với số tiền là \_\_\_\_\_ đô la cùng với chi phí tòa án thực tế và ước tính là \_\_\_\_\_ đô la

AND WHEREAS, on the same day, this court granted judgment foreclosing the security interest of the plaintiff and charging certain articles of personal property with the payment of such debt and costs and that if such judgment is not satisfied within 10 days from the date thereof, such articles shall be sold, which articles of personal property are described as follows, to wit: \_\_\_\_.

**VÀ XÉT RẰNG**, vào cùng ngày, tòa án này đã ra phán quyết kê biên quyền bảo đảm của nguyên đơn và yêu cầu dùng một số món tài sản cá nhân nhất định để thanh toán khoản nợ và chi phí đó, và nếu phán quyết đó không được thực hiện trong vòng 10 ngày kể từ ngày ra phán quyết, những món tài sản đó sẽ được bán. Những món tài sản cá nhân đó được mô tả như sau, cụ thể là: \_\_\_\_.

Now, therefore, you are hereby commanded to cause the above-described articles of personal property to be advertised and sold according to law and the proceeds of such sale to be delivered to the court to be disbursed as the court shall direct. You will make return of this execution showing the manner in which you have executed the same, within 30 days from the time of your receipt thereof.

**Do đó, bây giờ, quý vị được lệnh phải quảng cáo và bán những món tài sản cá nhân được mô tả ở trên theo luật và số tiền thu được từ việc bán đó phải được chuyển đến tòa án để giải ngân theo chỉ đạo của tòa án. Quý vị sẽ phúc đáp lệnh thi hành này - cho thấy cách quý vị đã thi hành - trong vòng 30 ngày kể từ thời điểm quý vị nhận được lệnh.**

\_\_\_\_\_  
Signature, Judge

**Chữ Ký, Thẩm Phán**

Dated: / Ngày: \_\_\_\_\_

**RETURN  
PHÚC ĐÁP**

On \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_ o'clock \_\_\_\_ M., received this writ.

**Vào \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_ giờ \_\_\_\_ phút, đã nhận được lệnh này.**

On \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_ o'clock \_\_\_\_ M., levied on the non-exempt personal property of \_\_\_\_\_, described in the following schedules.

**Vào \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_ giờ \_\_\_\_ phút, đã kê biên các tài sản cá nhân không được miễn trừ của \_\_\_\_\_, được mô tả trong các bản kê sau.**

*The translated text on this form was provided by the Kansas Office of Judicial Administration.  
Bản dịch của biểu mẫu này được Văn Phòng Quản Lý Tư Pháp Kansas cung cấp.*

*This bilingual form is provided as a convenience. Forms submitted to the court must be completed in English.*  
*Biểu mẫu song ngữ này được cung cấp để mang lại sự thuận tiện. Các biểu mẫu đệ trình lên tòa án phải được hoàn thành bằng Tiếng Anh.*

On \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, advertised the same for sale.

Vào \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, đã rao bán các tài sản đó.

On \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, sold the following items of personal property at prices indicated, and the moneys received from such sale are herewith delivered to the court.

Vào \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, đã bán những món tài sản cá nhân sau đây với giá đã nêu và số tiền thu được từ việc bán đó sẽ được chuyển đến tòa án.

_____	\$ _____	_____	\$ _____
_____	\$ _____	_____	\$ _____

Total received

Tổng số tiền đã nhận

\$ \_\_\_\_\_

The following goods remain unsold \_\_\_\_\_ for want of bidders.

Những món tài sản sau đây vẫn chưa được bán \_\_\_\_\_ vì không có người trả giá.

\_\_\_\_\_  
Signature and Title of Officer

Chữ Ký và Chức Danh của Cán Bộ